



Eckdrift 43-45
19061 Schwerin

E-Mail
stadtwerke-schwerin
@swn.de

Zentrale
Telefon 6 33 0
Fax 6 33 11 11

Störungsdienst
Telefon 6 33 42 22

Service-Hotline
Telefon 6 33 14 27
E-Mail
kundenservice@
swn.de

Privatkunden
Fax 6 33 14 24

Eckdrift 43 - 45
Öffnungszeiten:
Mo. 8 bis 18 Uhr
Di. 8 bis 18 Uhr
Mi. 8 bis 14 Uhr
Do. 8 bis 18 Uhr
Fr. 8 bis 14 Uhr

Mecklenburgstraße 1
Öffnungszeiten:
Mo. bis Do.
9 bis 18 Uhr
Fr. 9 bis 16 Uhr
Sa. 9 bis 12 Uhr

Geschäftskunden
Telefon 6 33 12 83
Fax 6 33 12 82

Hausanschlüsse
Anschlussbearbeitung
Telefon 6 33 35 90
bis 6 33 35 95
Fax 6 33 35 96

Leitungsauskunft
Telefon 6 33 35 27
Fax 6 33 35 21

**Kommunikation/
Presse**
Telefon 6 33 12 92

**Besichtigung
von Anlagen/
Schulinformation**
Telefon 6 33 11 90
Fax 6 33 12 93

**Stadtwerke im
Internet:**
www.stadtwerke-
schwerin.de
www.swn.de

Stadtwerke unterstützen Künstler Im alten Wasserwerk werden Gefühle in Farben gebannt

Schwerin • In das alte Neumühler Wasserwerk ist wieder Leben eingezo- gen. Die Schweriner Stadtwerke, die von jeher Kunst und Kultur unterstüt- zen, überließen im vergangenen Jahr die ungenutzten Räume des denkmal- geschützten Industriebaus dem Verein „Kunst-Wasser-Werk e.V.“. Jørn Morten- sen, Gründungsmitglied und Vorstand des Vereins, hat hier als Erster Einzug gehalten.

Der Künstler aus Dänemark lebt seit vier Jahren in der Landeshauptstadt. Als der Verein das alte Wasserwerk als künstleri- sche Heimat angeboten bekam, entwickel- te Mortensen sofort eine Zukunftsvision für das historische Gebäude. Wenig später begann der Künstler selbst mit dem Her- richten der Räume. Mit Unterstützung der Stadtwerke Schwerin und anderer Förderer entstanden ein Atelier und auch die ersten Ausstellungsräume. Inzwischen glänzen die alten Fliesen im Eingangsbereich wie- der. Die frisch gestrichenen Wände warten förmlich darauf, Ausstellungshintergrund zu werden. Jørn Mortensen wird selbst-



Im alten Wasserwerk in Neumühle hat der dänische Künstler Jørn Mortensen sein Atelier eingerichtet, Besucher sind herzlich willkommen
Foto: Heidrun Lohse

verständlich als Erster seine Werke in der neuen Galerie zeigen. Der Künstler hofft, dass bald noch mehr Kollegen die benachbarten Räume als Ateliers beziehen und beleben werden. Im alten Wasserwerk kann und soll es ein kreatives Neben- einander geben. Über seine Werke mag der zurückhaltende Mann aus Dänemark keine großen Worte verlieren. Er gebe in seinen Arbeiten Gefühlen Ausdruck. Den Betrachter überlässt er dabei auf ange-

nehme Art sich selbst. Leuchtendes Gelb, weiße Farbtupfer, am Rand ein wenig Grün – Frühlingserwachen vielleicht? Über 20 Arbeiten in Öl auf Leinwand, mit Spachtel- technik aufgetragen, wird Jørn Mortensen vom 20. April bis 5. Juni präsentieren. Geöffnet ist die Galerie von Montag bis Freitag, jeweils von 10 bis 16 Uhr. Für den Juni ist bereits die nächste Ausstellung angekündigt. Alle kunstbegeisterten Besu- cher dürfen gespannt sein. *Heidrun Lohse*

Kommunales Unternehmen vergibt Darstellerpreis auf dem 19. filmkunstfest

Bestes Nachwuchstalent wird geehrt

Schwerin • Ab dem 5. Mai wird sich in Schwerin sechs Tage lang wieder alles rund um das Thema Film drehen, denn dann öffnet sich der Vorhang für das 19. filmkunstfest Mecklenburg- Vorpommern. Auch die Stadtwerke Schwerin sind wieder mit dabei und vergeben zum zweiten Mal den Dar- stellerpreis (Foto) für das beste Nach- wuchstalent.

„Mit der Vergabe des Preises für den besten Nachwuchs- darsteller in der Katego- rie Spielfilm leisten die Stadtwerke Schwerin auch dieses Jahr wieder einen wesentlichen Bei- trag zum Gelingen des Film- und Kunstfestes in Schwerin und für seine Bekanntheit über die Grenzen der Stadt hin- aus“, so Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Stadtwerke Schwerin. Der Preis, der von dem kommunalen Unterneh- men bereits zum zwei- ten Mal vergeben wird, ist mit 2.500 Euro dotiert. Er wird im feierlichen Rahmen

während der Abschlussveranstaltung des Filmfestes von den Geschäftsführern der Stadtwerke, Dr. Josef Wolf und Dr. Mathias Kühne, persönlich übergeben. Im letzten Jahr konnte die Schauspielerin Anna Maria Mühe die Trophäe mit nach Hause nehmen. Welches Nachwuchstalent in diesem Jahr prämiert wird, entscheidet eine Jury aus namhaften Vertretern der Filmbranche erst kurz vor der Ver- anstaltung.

Die Macher des filmkunstfestes M-V legen großen Wert auf die Förderung des Nach- wuchses in der Filmbran- che, deshalb passt der Dar- stellerpreis des städtischen Unternehmens bestens in das Konzept der Kulturver- anstaltung. Vom 5. bis 10. Mai könn- en alle Filmbegeisterten wieder nationale und inter- nationale Filmproduktionen erleben und im Capitol das Flair des Festivals genie- ßen. So manch bekannter Filmschaffender wird in Schwerin anwesend sein, so auch der Ehrengast Kameramann Michael Ballhaus. Er wird für sein Lebenswerk

geehrt und erhält den Ehrenpreis des film- kunstfestes „Den Goldenen Ochsen“. Als Besonderheit bietet das Festival, wie schon im Vorjahr, wieder Filme für seh- behinderte und blinde Besucher an. Sie können dank einer speziellen Technik trotz ihrer Einschränkungen schöne Filmle- bnisse genießen. Mit Hilfe der Audiodes- kription entsteht aus einem normalen Film ein „Hörfilm“.

In der Länderreihe schauen die Filmema- cher in diesem Jahr über den „großen Teich“ in die USA. Filmschaffende aus der amerikanischen Region Mecklenburg County in North Carolina stellen ihre Werke in Schwerin vor.

In der Sonderreihe „Filme der Wende“ werden auf dem Filmfestival zwanzig Jahre nach dem Fall der Mauer relativ unbekann- te Spiel- und Dokumentarfilme gezeigt, die in der Zeit von 1988 bis 1991 entstanden sind. Die Filme vermitteln unmittelbar den Eindruck des geschichtlichen Umbruchs. Sie sind alle noch in den DEFA-Studios entstanden.

Beim 19. filmkunstfest M-V in Schwerin werden den Besuchern unter anderem drei Uraufführungen, eine Deutschlandpremiere sowie vier Europapremieren präsentiert. Viele weitere Filme sowie ein Dokumentar- und Handyfilmwettbewerb versprechen spannende sechs Tage in Schwerin.

Cordula Jess



Kunden der Energieversorgung Schwerin profitieren von gesunkenen Rohölpreisen

Ab Juni wird Gas deutlich günstiger

Schwerin • Die Energieversorgung Schwerin senkt zum 1. Juni 2009 die Preise für Erdgas um durchschnittlich 11 Prozent für alle grundversorgten Kunden und um durchschnittlich 15 Prozent für alle Heizgaskunden mit dem Produkt „citygas best“. Von der Preissenkung profitieren rund 15.000 Schweriner Gaskunden.

„Die Preissenkung zeigt allen Gaskunden, dass die Ölpreisbindung keine Einbahnstraße nach oben ist“, freut sich Vertriebsleiterin Karin Peter. „Im Zeitraum August 2008 bis Februar 2009 sind die Rohölpreise erheblich gesunken, was sich nun auf

unsere Gasbezugskosten auswirkt. Aufgrund der gesunkenen Bezugskosten können wir zum 1. Juni die Gaspreise um 1,31 Cent je Kilowattstunde brutto senken.“ Konkret bedeutet dies für einen durchschnittlichen Vier-Personen-Haushalt mit einem jährlichen Heizgasverbrauch von 20.000 Kilowattstunden einen Preisvorteil von über 260 Euro pro Jahr inklusive Mehrwertsteuer.

„Da der Erdgaspreis mit einem zeitlichen Versatz von etwa einem halben Jahr an die Ölpreisentwicklung gekoppelt ist, konnten wir den Gaspreis für unsere Kunden nicht schon früher senken“, erläutert Peter. „In der letzten Gaspreisanpassung zum 1. Januar 2009 wurden die fallenden Ölpreise

- soweit schon bekannt - bereits berücksichtigt, so dass die Preiserhöhung deutlich geringer ausgefallen ist als ursprünglich geplant“, so Peter weiter. Mit der Situation, die Gaspreise noch zu Beginn des Jahres anheben zu müssen, war die Energieversorgung Schwerin in der Branche nicht allein. „Je nachdem, wie die Preisanpassungsmechanismen im individuellen Bezugsvertrag funktionieren und wie frühzeitig ein Unternehmen auf Bezugskostensteigerungen reagiert, ist bei einer Trendwende schon früher oder erst später Luft für Preissenkungen vorhanden“, erklärt die Vertriebsleiterin. Das zeigt sich auch im Preisvergleich, denn die Gasversorger in Deutschland senken zu unterschiedlichen Zeitpunkten und meist schrittweise die Gaspreise ab.

„Die neuen Gaspreise werden auf jeden Fall über den Sommer konstant bleiben“, verspricht Peter, „und natürlich werden wir bei günstigeren Marktentwicklungen noch weitere Senkungsmöglichkeiten prüfen“. Auch alle Gaskunden der Energieversorgung Schwerin, die den Vertrag „citygas vario“ abgeschlossen haben, profitieren in den nächsten Monaten spürbar vom Ölpreisverfall, denn die Preise für das Produkt „citygas vario“ werden automatisch vierteljährlich an die Ölpreisentwicklung angepasst. Nähere Informationen zu den Gaspreisen gibt es in den Kundencentern der Stadtwerke, am Servicetelefon (0385) 633 14 27 sowie im Internet unter www.stadtwerke-schwerin.de.



15.000 Schweriner Gaskunden profitieren von der Preissenkung



Foto: SWS/CC

Stadtwerke haben zum 1. April den Preis für alternativen Kraftstoff gesenkt

Mit Erdgasautos jetzt noch mehr sparen

Schwerin • Seit einigen Wochen können alle Fahrer von Erdgasautos in Schwerin noch entspannter als zuvor an die Tankstelle fahren, denn zum 1. April 2009 haben die Stadtwerke Schwerin den Erdgaspreis für Kraftfahrzeuge gesenkt. Das Kilogramm Erdgas kostet jetzt nur noch 85,9 Cent anstatt 89,9 Cent inklusive Mehrwertsteuer.

Für die Betankung von Erdgasfahrzeugen stehen in Schwerin nach wie vor zwei Erdgastankstellen zur Verfügung und zwar die ARAL-Tankstelle an der Güstrower Straße (Ortsausfahrt in Richtung B104) sowie die bft-Tankstelle an der Pampower Straße (Ortsausfahrt in Richtung Hagenow). Beide Tankstellen in der Landeshauptstadt sind durchgehend geöffnet.

Nach den Angaben des Initiativkreises Erdgas als Kraftstoff e.V. gibt es in Deutschland aktuell 805 öffentlich zugängliche Erdgastankstellen, die allen Erdgasfahrern zur Verfügung stehen. Das Erdgastankstellennetz ist noch nicht so dicht wie das der herkömmlichen Tankstellen oder das der Autogastankstellen, aber es wächst stetig. Erfahrene Erdgasfahrer bestätigen, dass es

trotzdem heute schon problemlos möglich ist, mit Erdgas quer durch Deutschland zu fahren. Eine flächendeckende Tankstelleninfrastruktur sowie mindestens 150 zusätzliche Erdgastankstellen an den Autobahnen sind die Zielsetzung der deutschen Gaswirtschaft für die nächsten Jahre.

Für die zunehmende Verbreitung von Erdgasfahrzeugen machen sich auch die

Stadtwerke Schwerin stark und bieten nicht nur günstige Erdgaspreise an der Tankstelle, sondern auch eine finanzielle Unterstützung für Schweriner Kunden, die sich ein Erdgasauto anschaffen.

Nähere Informationen gibt es telefonisch unter (0385) 633 18 86 sowie im Internet unter www.stadtwerke-schwerin.de in der Rubrik Gas „Autofahren mit Erdgas“.



Das Erdgastankstellennetz in Deutschland wächst stetig an. Im Schweriner Stadtgebiet können alle Fahrer eines Erdgasautos zwei Tankstellen nutzen



Foto: BDEW



Gasbrennwertkessel vom Staat gefördert

Seit Jahresbeginn 2009 wird nach Angabe des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW) auch der Einbau einer Erdgasbrennwertheizung als Einzelmaßnahme von der KfW-Förderbank finanziell unterstützt. Sowohl das Förderprogramm „Wohnraum Modernisieren“ als auch das CO₂-Gebäudesanierungsprogramm unterstützen den Einbau eines modernen Gasbrennwertkessels in Form eines zinsgünstigen Darlehens oder in Form eines Zuschusses. Die Förderung beträgt maximal 2.500 Euro. Voraussetzung für die Förderung ist, dass die Investitionssumme mindestens 6.000 Euro beträgt und das Gebäude nicht nach 1994 erstellt wurde.

Erdgas ist kein Autogas

Für den Fahrzeugantrieb gibt es derzeit zwei verschiedene und zueinander inkompatible Gastechnologien: Erdgas (CNG, Compressed Natural Gas) und Autogas (LPG, Liquefied Petroleum Gas, Flüssiggas). Erdgas wird aus fossilen Lagerstätten gewonnen, wohingegen Autogas als Abfallprodukt bei der Benzinherstellung aus Erdöl entsteht. Bei normalen Umgebungsbedingungen ist Erdgas gasförmig und wird unter hohem Druck (200-240 bar) ebenfalls gasförmig im Tank gespeichert. Autogas wird bei geringerem Druck (10 bar) flüssig und liegt somit im Tank flüssig vor.



Trinkwasserverordnung

Die Trinkwasserverordnung, kurz TWVO genannt, definiert die Qualität des Wassers für den menschlichen Gebrauch und ist gesetzliche Grundlage für den Betrieb von Wasserversorgungsanlagen. Zweck der Verordnung ist es, die menschliche Gesundheit vor den nachteiligen Einflüssen, die sich aus der Verunreinigung von Wasser ergeben könnten, zu schützen, in dem die Reinheit des Wassers nach fest definierten Vorschriften gewährleistet wird. Informationen zur Trinkwasserverordnung unter (0385) 633 44 36 oder unter (0385) 633 44 21.

WAG - Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH
Eckdrift 43-45
19061 Schwerin
Geschäftsführer
Holger Fricke
Lutz Nieke
Telefon
(0385) 6 33 15 61
Fax
(0385) 6 33 15 62
E-Mail
info@wag-schwerin.de
Internet
www.wag-schwerin.de

SAE - Schweriner Abwasserentsorgung
Eckdrift 43-45
19061 Schwerin
Werkleiter
Hugo Klöbzig
Lutz Nieke
Telefon
(0385) 6 33 15 00
Fax
(0385) 6 33 17 02
E-Mail
info@snae.de
Internet
www.saesn.de



Regenwasserbecken der SAE verschönern Wohngebiete der Landeshauptstadt

Technische Anlagen im Naturgewand

Schwerin • Regnet es in Schwerin, ist es die Aufgabe der Schweriner Abwasserentsorgung (SAE), das Regenwasser abzuleiten. Dafür hat der Eigenbetrieb der Landeshauptstadt etwa 40 Regenwasserbecken errichtet. Obwohl es technische Anlagen sind, verschönern sie durch ihre naturnahe Gestaltung als Kleingewässer das Umfeld vieler Wohngebiete.

Bei Regen soll das anfallende Wasser möglichst in unmittelbarer Nähe versickern oder in umliegende Gewässer geleitet werden. Deshalb befinden sich im direkten Umfeld von Wohn- und Industriegebieten große Regenwasserbecken. Diese sammeln das Wasser und geben es nach und nach an die Umwelt ab.

In Schwerin betreut die SAE etwa 40 solcher Anlagen. An erster Stelle muss dort

natürlich die Funktionalität und die Bedienbarkeit gewährleistet werden. Zur Reinigung, Instandhaltung oder im Falle einer Havarie müssen die Anlagen gut erreichbar sein. Verkehrssicherungsmaßnahmen wie eine Umzäunung stellen sicher, dass zum Beispiel Kinder an den Wasserflächen nicht gefährdet werden.

Trotzdem ist es das Bemühen des Eigenbetriebes, diese technischen Anlagen vor allem in Wohngebieten in die Gesamtlandschaft einzupassen und naturnah aussehen zu lassen. Dass dieser Kompromiss zwischen Betrieb der Anlage und umfeldgerechter Gestaltung funktioniert, zeigen die naturnahen Regenwasserbecken am Bleicherufer, in Wickendorf oder in Friedrichsthal. Wie kleine Seenlandschaften verschönern sie dort das Ambiente.

„Trotz der naturnahen Gestaltung sind die Regenwasserbecken technische Anlagen“, so Hugo Klöbzig, Werkleiter der SAE. „Wir weisen darauf hin und bitten die Anwohner um Verständnis, dass diese Grundstücke nicht zur Freizeitgestaltung oder als Ablagefläche genutzt werden können.“

Auch zukünftig werden von der SAE überall dort, wo Wohn- oder Industriegebiete entstehen, neue Regenwasserspeicher errichtet. So sind für die Baugebiete „Am Silberberg“ in Warnitz sowie in Mühlenscharrn bereits neue Anlagen in Planung. *cj*



Der naturnah gestaltete Regenwasseranlagen an der Brüsewitzer Straße in Friedrichsthal wurde harmonisch in die Wohnanlage eingepasst
Fotos: SAE/max

Brunnen in Betrieb genommen

Am Grunthalplatz sprudelt es wieder

Schwerin • Seit dem 9. April sprudeln sie wieder, die Wasserspiele der Landeshauptstadt Schwerin. Holger Fricke, Geschäftsführer der WAG (Foto r.), und Hugo Klöbzig, Werkleiter der SDS (l.), nahmen gemeinsam den Brunnen „Rettung in Seenot“ am Grunthalplatz wieder in Betrieb. Beide Unternehmen leisten mit ihrer Arbeit einen erheblichen Beitrag, damit die Wasserspiele in Schwerin jedes Jahr Einwohner und Gäste erfreuen. Neben dem Brunnen auf dem Grunthalplatz plätschert es noch aus sechs weiteren Brunnen in der Stadt. *cj*



WAG spült regelmäßig das Schweriner Rohrnetz

Immer sauberes Trinkwasser

Schwerin • Damit das Trinkwasser immer frisch und sauber aus den Wasserhähnen der Schweriner Haushalte fließt, müssen die Trinkwasserrohre der Landeshauptstadt regelmäßig gereinigt werden. Diese Rohrnetzspülung ist Aufgabe der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH (WAG).

Jeder der ein Auto hat, weiß, dass er mit seinem Fahrzeug zum TÜV und zur Abgasuntersuchung muss, sonst entfällt seine Zulassung für den Straßenverkehr. Dagegen ist das Wissen vieler Grundstückseigentümer über das richtige Vorgehen bei der Installation der Wasserleitungen und die daraus entstehenden Pflichten weit weniger ausgeprägt. So dürfen zum Beispiel nur zugelassene Fachkräfte an der Installation arbeiten. Weiterhin sind die Eigentümer verpflichtet, regelmäßig den Zustand der Leitungen in ihren Häusern zu überprüfen.

Allen Grundstückseigentümern bietet die WAG die Möglichkeit, sich unter der Telefonnummer (0385) 633 44 36 über alle Pflichten und Vorgaben für Installationen auf Privatgrundstücken zu informieren.

Bis das Trinkwasser jedoch das Grundstück des Einzelnen erreicht, fließt es durch das

Trinkwasserrohrnetz der Landeshauptstadt. Hier ist es die WAG, die sich um die Instandhaltung der technischen Anlagen kümmert. Zu den grundsätzlichen Aufgaben des Schweriner Wasserversorgungsunternehmens zählen zum Beispiel die Reinigung der Reinwasserbehälter und der Rohre des Trinkwassernetzes.

Trotz der sehr guten Aufbereitung des Grundwassers in den Wasserwerken in Pinnow und Neumühle gelangen kleinstmengen von Eisen und Mangan in die technischen Anlagen und können sich dort anlagern, selbstverständlich nicht mehr, als in der Trinkwasserverordnung festgelegt ist. Würden sie in größeren Mengen in das Trinkwasser gelangen, käme das Wasser beim Kunden bräunlich gefärbt aus der Leitung. Gesundheitsgefährdend wäre das zwar nicht, damit aber bei jedem Schweriner klares Wasser aus dem Wasserhahn kommt, werden die Rohre und Behälter regelmäßig gereinigt.

Den richtigen Zeitpunkt und Ort für die Rohrnetzspülung auszuwählen, ist Aufgabe der Mitarbeiter der WAG. Ob dies im Frühjahr, Sommer oder Herbst geschieht, ist dabei beliebig. Wichtig ist, dass in Schwerin immer sauberes Trinkwasser in bester Qualität geliefert wird. *Cordula Jess*



Nahverkehr Schwerin GmbH

Ludwigsluster
Chaussee 72
19061 Schwerin
Postfach 15 01 42
19031 Schwerin

Zentrale

Telefon
(0385) 39 90-0
Fax
(0385) 3 97 61 53

Kundendienstbüro und Fundbüro

Platz der Freiheit
Telefon
(0385) 71 06 35

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.
09.00 - 13.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr
Mi.
09.00 - 13.00 Uhr

Fahrplanauskunft

(0385) 39 90-222

Abo-Service

(0385) 39 90-555

Tarifauskunft

(0385) 39 90-666

Leitstelle Straßenbahn und Bus

(0385) 39 90-444

Schadens- und Unfallbearbeitung

(0385) 39 90-161
(0385) 39 90-162

Internet

www.nahverkehr-schwerin.de

E-Mail

info@nahverkehr-schwerin.de

NVS Tipp

Vom 5. bis 10. Mai findet das Filmkunstfest statt. Die Veranstaltungen erreichen Sie stressfrei mit Bus und Bahn!



Optimale Zusammenarbeit an der Baustelle Kreuzung Wismarsche Straße / Arsenalstraße

Logistische Herausforderung gemeistert

Schwerin • Innerhalb nur weniger Tage wurden die Bauarbeiten im Kreuzungsbereich der Wismarsche Straße / Arsenalstraße fertiggestellt. Vor allem der Schweriner Nahverkehr musste sich einer logistischen Herausforderung - der Organisation und Durchführung des Ersatzverkehrs - stellen.

„Alle Kräfte - Polizei, Stadtverwaltung, aber auch unsere Fahrer und Fahrerinnen sowie die Mobilberater haben vor und während der Bauzeit optimal zusammengearbeitet, um trotz Einschränkungen das Beste für die Schweriner und besonders für unsere Fahrgäste zu leisten“, berichtet Norbert Klatt, Geschäftsführer des Schweriner Nahverkehrs. „Besonderes Lob gilt natürlich unseren Fahrgästen, die uns trotz Ersatzverkehr und Umleitungen die Treue hielten und bei denen wir uns an dieser Stelle bedanken möchten.“

Die von der Sperrung betroffenen Haltestellen wie zum Beispiel „Marienplatz“ oder „Schlossblick“ wurden von Bussen des Nahverkehrs bedient. Die Fahrgäste konnten dann an der neuen Haltestelle „Am Schlossgarten“ in die bereitstehenden Bahnen umsteigen. Durch die hohe Frequenz der Fahrten belief sich der entstandene

Zeitverlust in den meisten Fällen nur auf wenige Minuten. Es gab nach kleineren Beschwerden am ersten Tag viel Lob von Seiten der Fahrgäste und auch die leider notwendige Verlängerung der Bauzeiten stieß überwiegend klaglos auf Akzeptanz. Während der Sperrung gab es Arbeiten in

mehreren Bereichen. Neben neuen Schienen für die Straßenbahn wurden eine Gasleitung sowie mehrere Elektroanschlüsse erneuert. Die Schweriner Abwasserentsorgung (SAE) sanierte beziehungsweise vergrößerte einen Hauptsammler und einen Mischwasserkanal.



Rund um die Uhr arbeiteten alle beteiligten Bauträger Hand in Hand, um die Straße wieder für den Verkehr frei zu machen
Fotos: NVS

Laminieren kann Fahrschein beschädigen

Gefährlicher Schutz

Schwerin • In das Kundendienstbüro des Schweriner Nahverkehrs am Platz der Freiheit kommen immer wieder Fahrgäste, auf deren Zeitkarten kaum noch etwas zu erkennen ist. Die genauere Betrachtung zeigt, dass die Karten als Schutz vor Feuchtigkeit oder Zerstörung mit einem Laminiergerät eingeschweißt wurden. Das kann zu Problemen führen.

Der vermeintliche Schutz zerstört die Fahrscheine oder macht sie zumindest teilweise unleserlich. „Die Fahrscheinautomaten des Nahverkehrs nutzen Thermopapier. Das heißt, das Papier wird nicht mit Tinten- oder Laserstrahlrücken beschriftet, sondern partiell erhitzt, damit sich Farbstoffe ausbilden“, erklärt Norbert Klatt, Geschäftsführer des Schweriner Nahverkehrs. Wird der Fahrschein nun

zum Beispiel durch Laminieren ein zweites Mal erhitzt, verfärbt sich der gesamte Fahrschein grau oder sogar schwarz. Fahrausweise, die in Klarsichtfolie eingeschweißt wurden, können von den Kontrollkräften nicht mehr auf eventuelle Manipulationen überprüft werden. Um erkennen zu können, ob

es sich um kopierte, mit dem Computer bearbeitete oder gescannte Karten handelt, müssen die Kontrolleure die Möglichkeit haben, die Ausweise aus ihrer Hülle zu nehmen. Um die Karten vor Nässe, Verschmutzung oder Beschädigung zu schützen, können Fahrgäste in den Verkaufsstellen am Marienplatz und am Platz der Freiheit kostenlose Schutzhüllen erhalten. Diese sind genau auf die Größe der verschiedenen Fahrkarten zugeschnitten und können immer wieder verwendet werden.

Meinung der Fahrgäste

Neuer Fahrplan ist übersichtlicher



Eric Buhse (Foto) „Am neuen Fahrplan gefällt mir, dass die Busse auch in den Abendstunden als Linie 1 zum Klinikum fahren.

Vorher war es mal Linie 51, mal Linie 71 - da ist es jetzt schon übersichtlicher.“

Kommentar des NVS

Die Liniennummern 51 und 71 werden Sie künftig nicht mehr in unserem Liniennetz finden. Die Busse verkehren aber unverändert auf dieser Strecke. Zur besseren Orientierung zeigen sie im Linienabschnitt Kliniken - Marienplatz die Liniennummer 1 und ab Marienplatz je nach Fahrtziel die Liniennummer 5 oder 7. Fahrten der Linie 1 - auch die Abendfahrten mit Bussen - stehen jetzt an den Haltestellen auf einem Fahrplanaushang und sind somit schneller zu finden. Fahrgäste vom Klinikum mit einem Fahrtziel in Richtung Lankow-Siedlung und Hegelstraße steigen wie gewohnt am Marienplatz in die Straßenbahnlinie 2 um.

Neue Speisekarte überzeugt mit kulinarischen Gaumenfreuden und mediterranem Flair

Die Leichtigkeit des gesunden Essens

Schwerin • Mit dem neu ausgerichteten Konzept des belasso wurde auch die Gastronomie umgestaltet. Der neue Leiter des belasso-Restaurants, Alexander Eichholz, sieht die Schwerpunkte des Angebotes künftig bei einer frischen, leichten Küche.

„Gesundes Essen macht viel Spaß“, sagt Alexander Eichholz, der seit April neuer Leiter des belasso-Restaurants ist. „Viele Menschen verbinden damit Diäten, Einschränkungen und faden Geschmack. Das muss nicht sein.“ Auf der Suche nach neuen Herausforderungen bewarb sich der 29-jährige Gourmet beim belasso. „Ich freue mich sehr, dass ich hier wirken und eine frische Küche etablieren kann.“ Die Umstellung der Speisekarte war die erste Amtshandlung.

„Unsere neue Karte bietet viele Vital-Angebote und wurde bereits sehr gut angenommen“, berichtet der gebürtige Schweriner. Dass gesunde Ernährung keinesfalls mit Verzicht zu tun hat, wird mit köstlichen Gerichten bewiesen und bekannte Klassiker werden durch spannende Variationen zur Geschmacksentdeckung. So wird die Kartoffelsuppe mit Garnelenspieß und Brotchip serviert und die fruchtige Tomatensuppe mit Basilikumschaum veredelt. Eine aus-



Mit Alexander Eichholz kommt leckere Vitalküche auf den Tisch Fotos: max

gefallene Vorspeise ist auch die getrüffelte Steinpilzbouillon mit Koriandercroutons. Eichholz hat sich durch seine zehnjährige berufliche Tätigkeit im In- und Ausland einen großen Erfahrungsschatz angeeignet, der sich in den Speisen wiederfindet. Leichte Salate und Antipasti wie zum Beispiel knackiger Latugasalat mit gebratener Entenbrust und Orangen-Balsamico-Vinaigrette versprühen mediterranes Flair. Neben schmackhaften

neuen Fleisch- und Pastagerichten wurde die Karte auch für Fischliebhaber erweitert. Für Traditionalisten gibt es aber auch Leckereien wie Chicken Wings, Pommes Frites oder Bockwurst, „denn diese Snacks gehören einfach zu einem netten Bowlingabend unter Freunden dazu“, weiß der Fachmann. Möchte man sich selbst von der neuen Speisekarte überzeugen, sind Reservierungen unter (0385) 48 50 00 möglich. *rsj*



Neue Präventionskurse

Mit den Kassen sommerfit werden

Schwerin • Die Sonne scheint und kündigt mit tollem Wetter den Sommer an. Da möchte man ungern nach einem Bürotag mit Rückenschmerzen zu Hause liegen, sondern lieber am Strand.

Die im Mai startenden Präventionskurse sind die beste Vorbereitung, um sich für die schöne Jahreszeit fit zu machen. Bei Aqua-Fitness, Progressiver Muskelentspannung nach Jacobson, Power Plate und anderen Kursen kann man nicht nur den Rücken stärken. Die Kurse kosten ab 75 Euro und umfassen acht Unterrichtseinheiten, die von den Krankenkassen regelmäßig mit bis zu 80 Prozent bezuschusst werden. Anmeldungen sind unter (0385) 48 50 00 möglich. *rsj*

Alle Angebote jetzt bequem im neuen Online-Shop einkaufen

Entspannt die Freizeit planen

Schwerin • Kundenfreundlichkeit wird bei belasso auch auf der Internetpräsenz groß geschrieben. So wurde jetzt der Service mit einer neuen Funktion optimiert. Möchte man zum Beispiel Familie oder Freunde mit einem tollen Gutschein beschenken, kann man das nun ganz leicht auch außerhalb Schwerins von zu Hause aus tun. Im neuen Online-Shop.

Es gibt Wochen, da weiß man nicht, wo einem der Kopf steht und nicht selten braucht man für den ein oder anderen Jubilaren auch noch ein passendes Geschenk. Geld holen, in die Stadt fahren und alles organisieren: Auf diesen zusätzlichen Stress verzichtet man gerne. Mit dem neuen Online-Shop unter <http://shop.belasso.de> wird dieser Wunsch nun Wirklichkeit. Man kann jetzt ganz leicht von daheim verschiedene Gutscheine und Tickets buchen. Nach Zahlungseingang wird alles per Post bequem nach Hause oder zum Beschenkten versandt. Zu den Produktpreisen kommt nur noch eine Versandpauschale hinzu.

„Durch ein modernes SSL-System können wir dem Kunden gewährleisten, dass die Kommunikation mit uns sicher und verschlüsselt abläuft. Ein eigenes Benutzerkonto ermöglicht es, immer wieder schnell und unkompliziert im Online-Shop einzukaufen“, erklärt Ulrike Jurk, Leiterin Marketing,

das System. Der Versand kann auf Wunsch auch versichert erfolgen.

Die vielfältige Angebotspalette macht alles möglich - von Wellnessstagen bis Massagen. „Für Geburts- und Feiertage ist der belasso-Shop die ideale Möglichkeit, seine Liebsten zu verwöhnen“, führt Jurk aus. „Viele Gutscheine sind ideale Geschenkideen. Durch den unkomplizierten Einkaufsbummel im Internet können bei einem vollen Terminkalender zudem nicht nur Wege, sondern auch Zeit gespart werden.“

Mit dem belasso-Online-Shop gehört „Freizeitstress“ jetzt der Vergangenheit an und man kann sich an seinem wohlverdienten Feierabend entspannt zurücklehnen. *rsj*



Shopping ganz entspannt von zu Hause mit dem Online-Shop Foto: rsj


belasso
Deine Welt.

Kontakt

Ellerried 74
19061 Schwerin
(0385) 48 50 00
info@belasso.de
www.belasso.de

Öffnungszeiten

***** Saunawelt

Montag - Donnerstag
10.00 bis 23.00 Uhr
Freitag
10.00 bis 24.00 Uhr
Samstag / Sonntag
und an Feiertagen
10.00 bis 21.30 Uhr

Fitness

Montag bis Freitag
9.00 bis 21.30 Uhr
Samstag / Sonntag
und an Feiertagen
9.00 bis 20.00 Uhr

Restaurant

Montag bis Samstag
11.00 bis 14.00 Uhr
und ab 17.00 Uhr
jeden 2. Sonntag
Familienbrunch
von 10.00 bis
14.00 Uhr

Happy Bowl

täglich ab 17.00 Uhr
und nach
Vereinbarung

Veranstaltungen

Samstag, 2. Mai
Disco-Bowling
ab 20 Uhr auf der
Bowlingbahn

Freitag, 8. Mai
Sauna ohne Ende
ab 19 Uhr Mitter-
nachtssauna

Sonntag, 10. Mai
Familienbrunch im
Restaurant von 10 bis
14 Uhr

Tipp für die Bundesgartenschau:

Donnerstag, 7. Mai
Tag des Sports und
der Gesundheit

Das belasso stellt sich mit orientalischem Tanz und Salsa den Besuchern der Bundesgartenschau vor. Danach kann man beim anschließenden Flexi-bar Kurs selbst sportlich aktiv werden. Beginn 14.30 Uhr, Bühne am Marstall